



PSI Win

SNELSTART HANDLEIDING

Versie 2.30, juli 1999.



© COPYRIGHT PSION COMPUTERS PLC 1997-1999

Alle rechten voorbehouden. Deze handleiding en de programma's waarnaar hierin wordt verwezen, zijn het eigendom van Psion Computers PLC, Londen, Engeland, waarvoor auteursrecht geldt. Niets uit deze uitgave mag worden verveelvoudigd, volledig noch gedeeltelijk, met inbegrip van het gebruik ervan op apparaten waarmee informatie kan worden gereproduceerd of opgehaald, zonder de uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van de eigenaren van het auteursrecht. Het ontleden ('reverse engineering') van de software is evenmin toegestaan.

De informatie in dit document kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Psion en het Psion-logo zijn geregistreerde handelsmerken, en Psion Series 5mx, Series 5, Series 3mx, Series 3c, Series 3a, Series 3, Siena en PsiWin zijn handelsmerken van Psion Computers PLC.

Bepaalde namen waarnaar wordt verwezen zijn geregistreerde handelsmerken.

© COPYRIGHT SYMBIAN LIMITED 1997-1999

Alle rechten voorbehouden. PsiWin 2 bevat de EPOC CONNECT-software, die eigendom is van Symbian Limited, Londen, Engeland, waarvoor auteursrecht geldt. EPOC en het EPOC-logo zijn gedeponeerde handelsmerken van Symbian Limited.

Het handelsmerk IrDA is het eigendom van Infrared Data Association, waarvoor Infrared Data Association een licentie heeft verleend.

Deze software bevat delen van de bestandsvertalingsbibliotheek van Conversions Plus, een product van DataViz Inc., 55 Corporate Drive, Trumbull, CT 06611, USA, tel. 00 1 203 2680030.

Alle handelsmerken worden erkend.

INHOUD

INLEIDING	4
Deze handleiding	4
PSIWIN INSTALLEREN	4
WAAR KAN IK PSIWIN VINDEN?	5
PsiWin zoeken	5
HELP OPROEPEN	6
Waar kan ik Help vinden?	6
Tips voor het gebruik van PsiWin-help	6
VERBINDING MAKEN	7
De kabel aansluiten.....	7
Een COM-poort selecteren.....	9
Verbinding maken met PsiWin	9
De eerste keer verbinding maken	10
WERKEN MET BESTANDEN	11
De bestanden op uw Psion bekijken	11
Een bestand kopiëren	11
Psion-bestanden openen vanaf uw PC	13
EEN BACKUP MAKEN VAN UW PSION	14
De eerste keer een backup maken.....	14
Regelmatige backups plannen	14
UW PSION SYNCHRONISEREN	15
Wat is synchronisatie?.....	15

DEZE HANDLEIDING

Deze handleiding bevat een snelle inleiding tot PsiWin en helpt u direct met het programma aan de slag te kunnen. De handleiding beschrijft hoe u:

- ◆ de Psion met de PC verbindt;
- ◆ bestanden kunt bekijken en kopiëren tussen de Psion en de PC;
- ◆ een backup maakt;
- ◆ Help kunt opvragen voor een bepaald onderwerp.

PsiWin kan voor nog veel meer doeleinden worden gebruikt, zoals printen, archiveren, programma's installeren op de Psion en de Psion synchroniseren met een PC-agenda. De on-line Help bij PsiWin geeft een uitleg van alle programmamogelijkheden. Verderop in deze handleiding leest u tips voor het gebruik van het helpsysteem, om snel de gewenste informatie te kunnen vinden.

► **OPMERKING:** Deze handleiding is beschikbaar op de PsiWin-CD-ROM als **Adobe Acrobat (PDF)**-document, dat kan worden gelezen met de bijgeleverde **Acrobat Reader**-software. U kunt deze handleiding afdrukken vanuit **Acrobat Reader** door **Bestand** ⇒ **Afdrukken** in de menubalk te kiezen.



PSIWIN INSTALLEREN

Plaats de PsiWin-CD-ROM in het CD-ROM-station van uw PC om de installatie-wizard op te starten. Volg de instructies in de wizard om PsiWin of andere programma's van de CD-ROM te installeren.

Voer het PsiWin-setupbestand uit als de installatie-wizard handmatig moet worden opgestart, b.v. als u PsiWin vanuit een CD-ROM in een netwerk wilt installeren. Hiervoor selecteert u de optie **Uitvoeren** in het menu **Start**. Selecteer **Bladeren** om het pad naar het bestand **Setup.exe** op de PsiWin-CD-ROM aan te geven.

► **OPMERKING:** Als PsiWin niet vanaf de CD-ROM kan worden geïnstalleerd, bezoekt u onze website www.pSION.com/international/ voor meer informatie, of neemt u contact op met de dichtstbijzijnde Psion-leverancier uit bijgeleverde lijst.

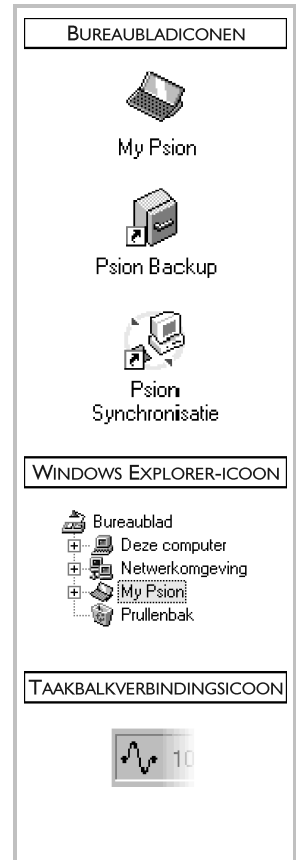
PSIWIN ZOEKEN

PsiWin installeert een aantal menu-opties, sneltoetsen en pictogrammen in uw Windows-omgeving.

- ◆ Toegang tot alle voorzieningen van PsiWin, evenals tot de on-line Help en deze gebruikershandleiding, krijgt u door **Start** ⇒ **Programma's** ⇒ **PsiWin 2.x** te selecteren.
- ◆ Het icoon **My Psion** op uw bureaublad is vergelijkbaar met het pictogram **Deze computer**. Dubbelklik op **My Psion** om de bestanden op de Psion weer te geven. Klik met rechts op **My Psion** om een menu met PsiWin-opties weer te geven.
 - ▶ **TIP:** Verscheidene PsiWin-instellingen kunt u wijzigen door met rechts op **My Psion** te klikken en **Eigenschappen** te selecteren.
 - ▶ **OPMERKING:** Het pictogram **My Psion** staat ook in **Windows Verkenner**, op gelijk niveau als **Deze computer**.
- ◆ Het pictogram **Psion Backup** op uw bureaublad wordt gebruikt om van bestanden op uw Psion backups te maken op uw PC. Raadpleeg het hoofdstuk over backups maken verderop in deze handleiding.
- ◆ Het pictogram **Psion Synchronisatie** op uw bureaublad wordt gebruikt om uw Psion te synchroniseren met PC-agenda's zoals Microsoft Outlook of Lotus Organizer.

Het **Verbindingspictogram** op de taakbalk (naast de klok) geeft aan wanneer uw Psion is verbonden met de PC. U kunt met rechts klikken op het **Verbindingspictogram** om een menu met PsiWin-opties weer te geven.

Er is vaak meer dan één manier om toegang te krijgen tot een bepaalde voorziening in PsiWin, zoals via het pictogram **My Psion**, de menubalk of door rechts te klikken op een pictogram of bestand. Deze handleiding



beschrijft alleen de meest voor de hand liggende methode om u op weg te helpen. In de on-line Help vindt u meer informatie over ander gebruik van PsiWin en over het aanpassen van PsiWin aan uw eigen werkwijze.

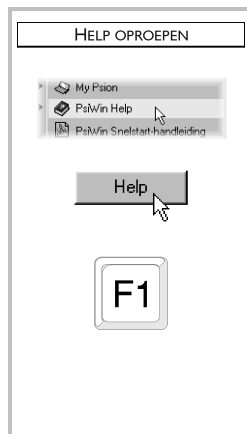
HELP OPROEPEN

WAAR KAN IK HELP VINDEN?

PsiWin bevat uitgebreide on-line Help, die alle voorzieningen en functies van de applicatie beschrijft. Zoek in de on-line Help als u meer informatie of richtlijnen voor het gebruik van PsiWin wenst.

U kunt de help-onderwerpen weergeven door:

- ◆ **Start** ⇒ **Programma's** ⇒ **PsiWin 2.x** ⇒ **PsiWin Help** te selecteren;
- ◆ het pictogram **My Psion** in Explorer te selecteren en op **F1** te drukken;
- ◆ te dubbelklikken op **My Psion** en **Help** ⇒ **Help-onderwerpen** te selecteren in de menubalk.




► **TIP:** Help voor een bepaalde taak of dialoog kunt u weergeven door op **F1** te drukken of op de **Help**-knop te klikken.

TIPS VOOR HET GEBRUIK VAN PSIWIN-HELP

Vanuit het venster **Help-onderwerpen** kunt u de gewenste informatie als volgt zoeken:

- ◆ Vanuit de pagina **Inhoud** kunt u een onderwerp kiezen uit een gestructureerde lijst, b.v. hoe een bepaalde taak moet worden uitgevoerd of oplossingen voor een probleem. Om het gewenste onderwerp te zoeken, dubbelklikt u op een onderwerpmap [] om het algemene onderwerp te zoeken, en kiest u vervolgens het specifieke onderwerp [].
- ◆ Vanuit de pagina **Index** kunt u het gewenste onderwerp vinden door een woord in te voeren dat met het onderwerp te maken heeft, zoals b.v. 'backup' om informatie weer te geven over het maken van een backup.
- ◆ Vanuit de pagina **Zoeken** kunt u zoeken naar een exact woord of zinsdeel van een onderwerp, zoals bijvoorbeeld 'seriële poort' om alle onderwerpen in de on-line Help te zoeken die deze woorden bevatten.

► **TIP:** Voor verdere informatie kunnen help-onderwerpen ook een knop **Verwante onderwerpen** [] bevatten, die koppelingen bevat naar andere help-onderwerpen die nog meer informatie bieden over het door u gezochte onderwerp.



VERBINDING MAKEN

DE KABEL AANSLUITEN

Daar uw Psion met verschillende apparaten kan communiceren, moet de instelling voor de communicatieverbinding op uw Psion zijn ingesteld op communicatie met uw PC via PsiWin.

- ◆ Ga naar het System-scherm. Selecteer de optie om de communicatie in te stellen en selecteer de instelling seriële kabel. Dit werkt voor alle Psion-typen anders, dus raadpleeg de gebruikershandleiding bij uw Psion voor meer informatie.

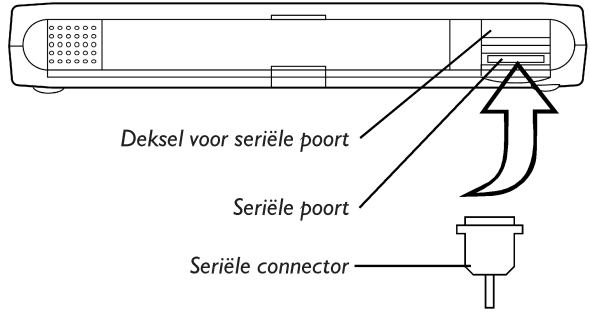
De kabel wordt door de Psion en de PC gebruikt voor communicatie. Om de kabel aan te sluiten:

1. Zoek de **COM**-poort (of **seriële** poort) op de PC, meestal achterop uw computer. Steek de grootste connector van de kabel in de poort van de PC.
2. Zoek de seriële poort op de Psion en steek daar de kleinste connector in.

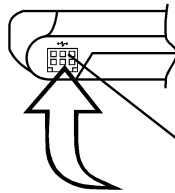
► **OPMERKING:** Als het aansluiten van de kabel op de Psion niet lukt, kan het zijn dat u de connector ondersteboven probeert aan te sluiten. Als u de connector goed in de poort steekt, hoeft daar niet veel kracht voor te worden gezet.

► **MEER HELP:** Raadpleeg de on-line Help voor meer informatie over het aansluiten van uw PC en Psion en voor informatie over het oplossen van problemen bij de verbinding.

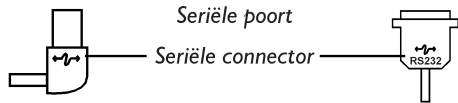
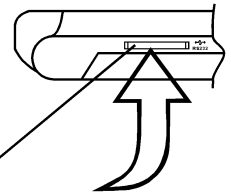
SERIES 5



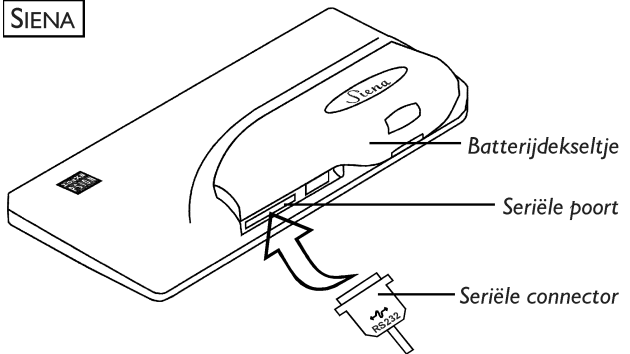
SERIES 3a



SERIES 3c / 3mx



SIENA



EEN COM-POORT SELECTEREN

PsiWin doorzoekt alle COM- (of seriële) poorten van uw PC om de Psion te zoeken. Als u ook randapparatuur, zoals een (intern) modem, gebruikt die andere COM-poorten in beslag nemen, is het verstandig PsiWin zodanig in te stellen dat deze poorten niet worden doorzocht:

1. Klik met rechts op **My Psion** en selecteer **Eigenschappen** in het menu.
2. Ga naar het scherm **Verbindingen** in de dialoog **Eigenschappen voor My Psion**.
3. Deselecteer in de lijst **Instellingen** alle vakjes voor COM-poorten die door andere apparaten worden gebruikt. Zorg dat de vakjes voor poorten die wel voor verbinding met een Psion worden gebruikt, aangekruist zijn.

► **MEER HELP:** Raadpleeg de on-line Help voor meer informatie over de selectie van COM-poorten.

VERBINDING MAKEN MET PSIWIN

Als u de kabel hebt aangesloten, maakt PsiWin automatisch verbinding tussen de PC en de Psion. Het **Verbindingspictogram** naast de klok op de taakbalk geeft aan of er verbinding is met de Psion.



Als de PC is verbonden met de Psion, wordt het pictogram weergegeven van een golvende lijn, die verandert in een 'bewegende' golvende lijn als de PC en de Psion met elkaar communiceren.



Uw PC heeft geen verbinding met de Psion. Dit pictogram wordt weergegeven als de Psion niet is verbonden, is uitgeschakeld of als u de optie **Verbreek verbinding** hebt geselecteerd in het menu van **My Psion** of **Verbindings-pictogram**.

► **MEER HELP:** Raadpleeg de on-line Help voor meer informatie over verbinding maken en verbinding verbreken met een Psion.

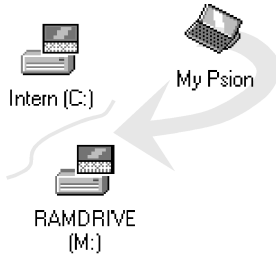
DE EERSTE KEER VERBINDING MAKEN

Als de PC de eerste keer met de Psion verbindt, wordt u gevraagd een naam in te voeren om de Psion te identificeren.

1. Er verschijnt een dialoog waarin staat dat een nieuwe Psion is herkend. Selecteer de optie om een naam voor de Psion toe te voegen en selecteer vervolgens **OK**.
2. Voer een naam in voor de Psion en selecteer **OK**.
 - **BELANGRIJK:** Voor elke Psion die u met de PC verbindt, moet een andere naam worden ingevoerd. PsiWin gebruikt de ingevoerde naam om informatie en backup-bestanden van elke individuele Psion te identificeren.
 - **OPMERKING:** Voor Psion Series 3mx/3c/3a- en Siena-computers, herkent PsiWin de aangesloten computer door de **informatie over eigenaar** te controleren die u op de Psion hebt ingevoerd. Als u meer dan één Series 3mx/3c/3a of Siena op uw PC hebt aangesloten, zorg dan dat elke Psion andere eigenaarinformatie bevat.
 - **MEER HELP:** Raadpleeg de on line Help voor meer informatie over verbinding van meerdere Psions met uw PC.

DE BESTANDEN OP UW PSION BEKIJKEN

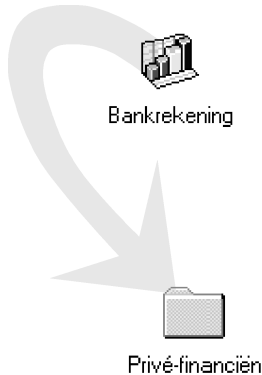
Met behulp van **My Psion** en **Windows Verkenner** kunt u vanaf uw PC bestanden op uw Psion openen, verplaatsen, kopiëren en verwijderen.



- ◆ Dubbelklik op het pictogram **My Psion** op uw bureaublad. Het venster **My Psion** wordt geopend, met de pictogrammen voor de interne stations van uw Psion en andere PsiWin-voorzieningen en -instellingen.
- ◆ Dubbelklik op een stationpictogram om de bestanden en mappen van het station af te beelden.

EEN BESTAND KOPIËREN

Met behulp van **Windows Verkenner** kunt u bestanden tussen uw PC en Psion kopiëren, op dezelfde manier als u kopieert naar een diskette of een andere PC op een netwerk. PsiWin kan bestanden tijdens het kopiëren ook converteren, zodat u ze op de andere computer rechtstreeks kunt openen.



1. Selecteer **Programma's** ⇒ **Windows Verkenner** in het menu **Start** om **Windows Verkenner** te openen.
2. Dubbelklik op **My Psion** om de interne Psion-stations weer te geven. Dubbelklik op een stationpictogram om de inhoud ervan te tonen en blader naar het te kopiëren bestand.
3. Klik op het te kopiëren bestand en selecteer **Bewerken** ⇒ **Kopiëren** in de menubalk.
4. Open de map op de PC waar het bestand naar moet worden gekopieerd, en selecteer **Bewerken** ⇒ **Plakken** in de menubalk.
▶ **TIP:** U kunt het bestand ook kopiëren door erop te klikken en het naar de gewenste map op de PC te slepen.

5. Tijdens het kopiëren verschijnt er een dialoogvenster waarin u kunt kiezen welk bestandstype u op de andere computer wilt gebruiken.



6. De dialoog toont een geschikt bestandstype voor het geconverteerde bestand, b.v. **Excel 5.0/95** voor een Psion **Sheet**-bestand, of **Word 6.0/95** voor een Psion **Word**-bestand. Selecteer een ander type als u een ander bestandstype op de PC wilt gebruiken.
7. Selecteer de knop **Converteer** om het bestand van de Psion naar de PC te kopiëren en het automatisch naar het gekozen bestandstype te converteren.
 - **TIP:** U kunt de knop **Help** selecteren voor uitgebreide informatie over de mogelijkheden van deze dialoog.

U kunt **Windows Verkenner** gebruiken om bestanden en mappen op uw Psion op dezelfde wijze te beheren als op PC-stations.

► **WAARSCHUWING:** Als u vanaf de PC een bestand van uw Psion verwijdert, wordt dit bestand permanent van de Psion-schijf gewist. Het bestand kan ook niet meer worden opgehaald uit de Windows-prullenbak, die alleen bestanden opslaat die van PC-stations zijn gewist.

► **MEER HELP:** Raadpleeg de on-line Help voor meer informatie over het beheer van bestanden, mappen en schijven.

PSION-BESTANDEN OPENEN VANAF UW PC

U kunt een bestand van uw Psion in een PC-applicatie openen, zonder dat u het eerst naar de PC hoeft te kopiëren. Vervolgens kunt u het bestand op de PC bewerken en als u klaar bent weer opslaan op de Psion.

1. Om een bestand vanuit **Windows Verkenner** te openen, dubbelklikt u op het bestandspictogram en drukt u op **Enter**. Er verschijnt een dialoogvenster waarin u het bestandstype kunt kiezen dat u op de PC wilt gebruiken.
2. Selecteer het bestandstype dat geschikt is voor de applicatie waarin u het bestand op de PC gaat bewerken.
3. Klik op de knop **Converteer** om het bestand te kopiëren en te converteren naar het gekozen bestandsformaat. PsiWin opent het geconverteerde bestand in de PC-applicatie die bij het bestandstype hoort, b.v. **Paint** voor een **Bitmap Image (*.bmp)**-bestand of **Notepad** voor een **Text (*.txt)**-bestand.

Als u het bestand in de PC-applicatie opslaat, wordt het door PsiWin weer op de Psion opgeslagen. In een dialoogvenster kunt u aangeven welk bestandstype moet worden gebruikt voor het bewerkte bestand. Selecteer het geschikte bestandstype voor de Psion en selecteer **Converteer** om het bestand weer naar de Psion te kopiëren. PsiWin maakt een backup van het oorspronkelijke bestand, dat onder dezelfde naam maar met een **'bak'**-extensie wordt opgeslagen, b.v. een bestand met de naam **'Document'** wordt als backup opgeslagen als **'Document.bak'**.

► **TIP:** Verwijder de backup-versie van het bestand op uw Psion pas als u zeker weet dat u alleen nog maar de bewerkte versie zult gebruiken.

► **MEER HELP:** Raadpleeg de on-line Help voor meer informatie over het openen van Psion-bestanden op de PC.



DE EERSTE KEER EEN BACKUP MAKEN

Met PsiWin kunt u van alle bestanden op uw Psion een backup maken op uw PC. Als u backups van de Psion-bestanden bijhoudt op uw PC, heeft u altijd een kopie van uw werk beschikbaar, die weer op de Psion kan worden gezet als dat nodig is. Het kan bijvoorbeeld voorkomen dat u per ongeluk een bestand hebt gewist, dat u een eerder opgeslagen versie van een bestand wilt gaan gebruiken of dat de bestanden verloren zijn gegaan omdat u bent vergeten de batterijen te verwisselen.

Een backup maken:

1. Dubbelklik op het pictogram **Psion Backup** op uw bureaublad.
2. Selecteer in de dialoog **Psion Backup** de stations op de Psion waarvan u een backup wilt maken.
3. Klik op **Maak reservekopie** om de backup te beginnen. PsiWin toont een voortgangsvenster, dat aangeeft hoe lang de backup zal duren en wanneer de backup is voltooid.

► **MEER HELP:** Raadpleeg de on-line Help voor meer informatie over het maken van backups van en het terugzetten van Psion-bestanden.

REGELMATIGE BACKUPS PLANNEN

U kunt PsiWin zodanig instellen dat er automatisch regelmatig backups van uw Psion worden gemaakt, zodat u daar zelf niet elke keer aan hoeft te denken. Het is verstandig deze automatische backups te laten maken, omdat u dan altijd recente kopieën van uw Psion-bestanden bij de hand hebt.

1. Klik met rechts op **My Psion** en selecteer **Eigenschappen**.
2. Ga naar het tabblad **Backup**.
3. Klik op **Maak automatische backup** en geef aan hoe vaak er een backup van uw Psion moet worden gemaakt.

► **MEER HELP:** Raadpleeg de on-line Help voor meer informatie over het instellen van automatische backups.



WAT IS SYNCHRONISATIE?

Synchronisatie gebruikt u om informatie te beheren die u zowel op uw PC als op uw Psion bijhoudt, zoals agenda-afspraken of een adresboek. Bij het synchroniseren vergelijkt PsiWin de informatie in uw PC-agenda met het overeenkomstige Agenda- of Data-bestand op uw Psion, en worden beide bestanden bijgewerkt zodat ze allebei dezelfde informatie bevatten.

Voorbeelden van synchronisatie zijn:

- ◆ als u een nieuwe afspraak in uw Psion-agenda hebt genoteerd, worden de datum, tijd en aantekeningen voor het item gekopieerd naar de PC-agenda;
- ◆ als u een telefoonnummer in uw PC-agenda hebt gewijzigd, wordt dit ook gewijzigd in uw Psion-adresboek;
- ◆ als u in uw PC-agenda en uw Psion-agenda afspraken hebt genoteerd die elkaar blijken te overlappen, zal PsiWin u waarschuwen voor dit conflict.

De meeste mensen gebruiken slechts één synchronisatietaak om hun Psion- en PC-informatie bij te werken. Synchronisatietaken kunnen op verschillende manieren worden gebruikt, bijvoorbeeld:

- ◆ u en uw collega's kunnen hun werkagenda's synchroniseren met de hoofdagenda op een netwerk-PC;
- ◆ u kunt uw werkagenda synchroniseren met een netwerkversie van Organizer op kantoor en uw privé-agenda met Schedule+ op uw PC thuis.

► **MEER HELP:** Raadpleeg de on-line Help voor meer informatie over synchronisatie van uw Psion met een PC-agenda.